Dobrudžanska Ruka

Pronunciation: doh-brood-DZHANS-kah RUH-kah Translation: Arms of Dobrudža (dialect) Presented by: Autumn Leaves 18, Sue Williard, 2011 Source: Dick Oakes learned this dance from Yves Moreau who learned it from Camille Brochu of Montréal, Québec. It was taught at the 1968 California Kolo Festival. Background: Camille learned the dance in Sofia, Bulgaria, from the Ansambl Sredec during the summer of 1968. Yves later worked on the dance in Sofia and these notes reflect additions to the original description. Although choreographed for stage in Sofia, the steps and style are based on those movements found in the Dobrudžan Ethnographic region of Bulgaria. Yves also found that a Dobrudžan men's dance complimented this women's dance on stage. Formation: Open circle of W with hands joined and held at shoulder height in "W" position. Steps/Style: The women of Dobrudža dance with much feeling but with much Meter/Rhythm: 2/4 more calm and simplicity than the men. Head movements and slight twists of the shoulders are present in the dance and the hands are in constant (pronounced "lyoo"). Steps are soft, delicate and feminine at all times, without hard stamps or jerky movements. Both of the recommended recordings should be slowed slightly. Introduction: No action during the musical introduction

Measure	Count	FIG 1. W position	Measure	Count	FIG 2. Hands on hips
1	1	Facing slightly and moving R,	1	1	Facing center with hands on hips, fingers FWD,
		step up onto ball of R			step R, turning to face diagonally R
	&	Softly lowering R heel, lightly stamp L next to R		&	Lightly stamp L next to R
	2	Step up onto ball of L		2	Still facing diagonally R, step L slightly SDWD
	&	Softly lowering L heel, lightly stamp R next to L		&	Lightly stamp R next to L
2-16	_	Repeat action of measure 1 fifteen more times	2	1	Still facing diagonally R, step R slightly SDWD
		NOTE: All through this figure the hands are		&	Lightly stamp R next to L
		marking time with a slight down-up motion		2	Turning to face FWD, step L
		with the steps as the hips are swung from		&	Lightly stamp R next to L
		side-to-side over the active step.			
			3	1	Turning to face diagonally L, step R
				&	Stamp L next to R
				2	Turning to face center, step L
				&	Lightly stamp L next to R
			4	1	Still facing center, step R slightly SDWD
				&	Lightly stamp L next to R
				2	Turning to face L, step L
				&	Lightly stamp R next to L
			5-16		Turning half turn CW to again face diagonally R, repeat action of measures 1–4 three more times

NOTE: As in FIG 1, the hips are swung from side-to-side over the active step. In addition, the upper body tends to precede the lower body as the dancers turn to face a new direction, giving the figure a fluidity of motion. For ease in remembering, the number of steps for each direction change are 3-1-1-2-1.





Dobrudžanska Ruka cont.

Measure	Count	FIG 3. Hands in "V" position		2	Step R in place
1	1	Facing center with hands joined down in		&	Lightly stamp L next to R
		V position, step R SDWD,			
		swinging hands BKWD	4	1	Step L in place
	&	Step L across in front of R,		&	Lightly stamp R next to L
		swinging hands low FWD		2	Lightly stamp R next to L again,
	2	Step R SDWD, swinging hands BKWD			bringing hands to shoulder height in W position
	&	Step L across in front of R, swinging low FWD		&	Pause
2	1	Step R SDWD, swinging hands BKWD	5-16	_	Repeat action of measures 1–4 three more times
	&	Lightly stamp L next to R,			
		swinging hands low FWD	Measure	Count	FIG 5. Hands high and swaying
	2	Step L SDWD, swinging hands BKWD	1	1	Bring hands up to about a 50° angle, but this
	&	Lightly stamp R next to L,			time with elbows slightly bent and facing
		swinging hands low FWD			slightly and moving R, repeat action of FIG
3-16	_	Repeat action of measures 1–2 seven more times			1, measure 1, in LOD with hands swaying as
					follows: Begin slight sway of hands to R
NOTE: T	'he hips a	re swung from side-to-side over the active step on		&	Complete slight sway of hands to R
measures 2	2, 4, 6, 8			2	Begin slight sway of hands to L
				&	Complete slight sway of hands to L
Measure	Count	FIG 4. Hands high			
1	1	Repeat steps on FIG. 1, measure 1, with hands	2	1	Turning to face slightly to L, but continuing
		moving as follows:			in LOD, repeat action of FIG. 1, measure 2
		Bring hands FWD from shoulder height and			BKWD, with hands swaying as follows:
		down slowly			Begin slight sway of hands to R
	&	Continue bringing hands down so they are		&	Complete slight sway of hands to R
		adjacent to hips		2	Begin slight sway of hands to L
	2	Swing hands BKWD		&	Bring hands to shoulder height in W position
	&	Begin swinging hands FWD			
		so they are adjacent to hips	3	1	Facing center, step R slightly SDWD, bringing
					hands farther downward as elbows more BKWD
2	1	Repeat steps of FIG. 1, measure 2,			into a low W position
		with hands moving as follows:		&	Sharply brush L low FWD as hands
		Swing hands low FWD			are brought FWD straight out from shoulders
	&	Begin swinging hands BKWD so they are adjacent to hips		2	Step L in place as hands are brought down and BKWD
	2	Swing hands BKWD		&	Swing hands low FWD
	2 &	Begin swinging hands FWD		a	Swing hands low I w D
	u	so they are adjacent to hips	4	1	Lightly stamp R in place as hands
		NOTE: Arm movements are smooth	т	1	are swung BKWD
		throughout.		&	Swing hands low FWD
		unoughout.		2	Lightly stamp R in place again as hands are
3	1	Swinging hands quickly upward to about		4	swung BKWD
		a 50° angle with straight arms		&	Begin swinging hands upward
		(no bend to elbows), hop L in place			
	&	Lightly stamp R next to L	5-16	_	Repeat action of measures 1–4 three more times



Continued on next page



Dobrudžanska Ruka cont.

Measure	Count	FIG 6. Hands extend diagonally forward to left
1		Repeat action of FIG. 5, measure 1
2	1	Step R BKWD
	&	Step L next to R
	2	Step R FWD
	&	Lightly stamp L next to R
		NOTE: Hand movements for measures 1–2
		are the same as FIG. 5, measures 1–2
3	1	Low leap onto L in place,
		bringing hands up high
	&	Lightly stamp R next to L, bringing hands
		down to shoulder height in W position
	2	Step diagonally BKWD R, leaving left toe in
		contact with floor and turned inward (pigeon-
		toed) as hands are stretched FWD diagonally
		to L and head and eyes look out over hands
		diagonally L
	&	Pause
4	1	Step L diagonally FWD to L, bringing hands
		in an arc into W position at shoulder height
	&	Lightly stamp R next to L as hands are moved
		in a slightly down-up motion
	2	Lightly stamp R next to L again as hands are
		moved in a slightly down-up motion
	&	Pause
5–16	—	Repeat action of measures 1–4 three more times
		REPEAT action of FIG. 2, 3, 4, 5 and 6 to end of music.
		impossible in this type of dance notation to fully down all the various hand, shoulder and head

describe and break down all the various hand, shoulder and head movements that form part of the typical style as dance by the women of Dobrudža.

Copyright © 2011 Dick Oakes

BULGARIA

